

Tarkistus 209

Julia Reda

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

Axel Voss

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi

3 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Muissa kuin 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa lisenssin, jonka nojalla lisenssinsaajalla on oikeus kopioida otteita ja valmistaa kappaleita teoksesta tai muusta suojatusta aineistosta, katsotaan oikeuttavan tekstin- ja tiedonloughintaan, soveltuvissa tapauksissa myös alihankkijoiden toimesta, ilman erillistä lupaa oikeudenhaltijoilta, elleivät osapuolet toisin sovi ja ellei oikeudenhaltija rajaa oikeutta tällaisiin käyttöihin koneellisesti luettavissa olevaan muotoon. Tekstin- ja tiedonloughintaprosessia varten tällaisista teoksista ja muusta aineistosta valmistetut kappaleet ja kopioidut otteet on tuhottava heti, kun niitä ei enää tarvita kyseiseen tarkoitukseen. Kaikki teoksista tai muusta aineistosta valmistetut kappaleet, joita säilytetään pidempään kuin on tarpeen, jätetään tämän kohdan soveltamisalan ulkopuolelle.

Or. en

Tarkistus 210**Julia Reda**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0245/2018****Axel Voss**Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))**Ehdotus direktiiviksi****5 a artikla (uusi)***Komission teksti**Tarkistus***5 a artikla**

Olemassa olevien teosten ja muun aineiston otteiden käyttö käyttäjien lataamassa tai yleisön saataviin saattamassa sisällössä

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä poikkeuksesta direktiivin 2001/29/EY 2 ja 3 artiklassa, direktiivin 96/9/EY 5 artiklan a alakohdassa ja 7 artiklan 1 kohdassa, direktiivin 2009/24/EY 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja tämän direktiivin 11 artiklassa vahvistettuihin oikeuksiin, jotta sallitaan olemassa olevien teosten ja muun aineiston otteiden käyttö käyttäjien muuten kuin ammattiaan harjoittaessaan muun muassa arvostelua, selostusta, havainnollistamista, karikatyyria, parodiaa tai pastissia varten lataamassa tai yleisön saataviin saattamassa sisällössä, edellyttäen, että

(a) otteet koskevat teoksia tai muuta aineistoa, jotka on laillisesti saatettu yleisön saataviin;

(b) otteisiin liitetään maininta lähteestä, tekijän nimi mukaan luettuna, ellei tämä osoittaudu mahdottomaksi; ja

(c) otteita käytetään hyvän tavan mukaisesti ja vain kyseisen erityisen käyttötarkoituksen edellyttämässä

laajuudessa.

2. Kaikki tässä artiklassa säädetyn poikkeuksen vastaiset sopimusmääräykset ovat täytäntöönpanokelvottomia.

3. Verkkosisällönjakopalvelujen tarjoajat eivät voi vedota omaksi edukseen tämän artiklan 1 kohdassa säädettyyn poikkeukseen rajoittaakseen vastuutaan tai niille oikeudenhaltijoiden kanssa tämän direktiivin 13 artiklan soveltamiseksi tehtyjen sopimusten mukaisesti kuuluvien velvoitteiden laajuutta.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/211

Tarkistus 211

Julia Reda

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

Axel Voss

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi

5 b artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

5 b artikla

Maisemanvapaus

1. Jäsenvaltioiden on säädettävä poikkeuksesta tai rajoituksesta direktiivin 2001/29/EY 2 ja 3 artiklassa ja direktiivin 96/9/EY 5 artiklan a alakohdassa ja 7 artiklan 1 kohdassa vahvistettuihin oikeuksiin, jotta sallitaan kappaleen valmistaminen pysyvästi julkisille paikoille sijoitetuista teoksista, kuten arkkitehtonisista teoksista tai veistoksista, ja niiden käyttö.

2. Kaikki tässä artiklassa säädetyn poikkeuksen vastaiset sopimusmääräykset ovat täytäntöönpanokelvottomia.

Or. en

Tarkistus 212**Julia Reda**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0245/2018****Axel Voss**Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))**Ehdotus direktiiviksi****11 artikla – otsikko***Komission teksti**Tarkistus***Lehtijulkaisujen suoja** digitaalisten
käyttöjen osalta**Lisensointi ja oikeuksien
täytäntöönpanon varmistaminen
lehtijulkaisuissa** digitaalisten käyttöjen
osalta

1. Jäsenvaltioiden on **tarjottava lehtijulkaisujen kustantajille** direktiivin 2001/29/EY 2 artiklassa ja 3 artiklan 2 kohdassa **säädetty oikeudet näiden lehtijulkaisujen digitaalista käyttöä varten.**

1. Jäsenvaltioiden on **säädetävä, että jollei toisin osoiteta, lehtijulkaisun kustantajaa on pidettävä henkilönä, jolla on oikeus tehdä lisenssisopimuksia ja pyytää direktiivissä 2004/48/EY ja direktiivin 2001/29/EY 8 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden, menettelyjen ja oikeussuojakeinojen soveltamista** direktiivin 2001/29/EY 2 artiklassa ja 3 artiklan 2 kohdassa **säädettyihin oikeuksiin kyseiseen lehtijulkaisuun sisältyvien teosten ja muun aineiston digitaalisen käytön osalta, edellyttäen, että kustantajan nimi on ilmoitettu julkaisussa.**

2. Edellä 1 kohdassa **tarkoitetuilla oikeuksilla ei lehtijulkaisuihin sisältyvien teosten ja muun aineiston osalta muuteta** unionin lainsäädännössä tekijöille ja muille oikeudenhaltijoille **säädettyjä oikeuksia eikä millään tavoin vaikuteta niihin. Tällaisiin oikeuksiin** ei voida vedota **näitä** tekijöitä ja muita oikeudenhaltijoita vastaan, eikä **erityisesti** voida viedä niiltä oikeutta hyödyntää teoksiaan ja muuta aineistoa riippumatta siitä lehtijulkaisusta, johon ne on sisällytetty.

2. Edellä 1 kohdassa **tarkoitettu olettava** ei **vaikuta** unionin lainsäädännössä tekijöille ja muille oikeudenhaltijoille **säädettyihin oikeuksiin lehtijulkaisuihin sisältyvien teosten ja muun aineiston osalta. Tähän olettamaan** ei voida vedota tekijöitä ja muita oikeudenhaltijoita vastaan, eikä **sen perusteella etenkään** voida viedä niiltä oikeutta hyödyntää teoksiaan ja muuta aineistoa riippumatta siitä lehtijulkaisusta, johon ne on sisällytetty.

3. Direktiivin 001/9/EY 5–8 artiklaa ja direktiiviä 01/8/EU sovelletaan soveltuvin osin 1 kohdassa tarkoitettuihin oikeuksiin.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut oikeudet sammuvat 0 vuoden kuluttua lehtijulkaisun julkaisemisesta. Tämä määräaika on laskettava julkaisupäivää seuraavan vuoden tammikuun ensimmäisestä päivästä.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/213

Tarkistus 213

Julia Reda

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö

Axel Voss

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Ehdotus direktiiviksi

11 a artikla (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

11 a artikla

Hyperlinkkien tarjoaminen teoksiin

Hyperlinkkien tarjoaminen verkkosivustolla toisella verkkosivustolla saatavissa oleviin teoksiin ei ole yleisölle välittämistä, kun kyseiset linkit sisältävät vain lähteen sisällön löytämisessä tai pyytämisessä tarvittavat tiedot.

Or. en

Tarkistus 214**Julia Reda**

Verts/ALE-ryhmän puolesta

Mietintö**A8-0245/2018****Axel Voss**

Tekijänoikeus digitaalisilla sisämarkkinoilla

(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Ehdotus direktiiviksi**13 artikla – otsikko***Komission teksti**Tarkistus*

Suojatun sisällön käyttö tietoyhteiskunnan palveluissa, joiden tarjoajat tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjien verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin

1. ***Tietoyhteiskunnan palveluiden tarjoajien, jotka tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjiensä verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin, on yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa toteutettava toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa niiden teosten ja muun aineiston käytöstä tehtyjen sopimusten toimivuus tai estetään niiden palveluissa sellaisten teosten ja muun aineiston saanti, jotka oikeudenhaltijat ovat yhteistyössä palveluntarjoajien kanssa nimenneet. Tällaisten toimenpiteiden, kuten tehokkaan sisällöntunnistustekniikan, on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia. Palveluntarjoajien on toimitettava oikeudenhaltijoille riittävät tiedot toimenpiteiden toimivuudesta ja soveltamisesta ja tarvittaessa asianmukaiset raportit teosten ja muun aineiston tunnistamisesta ja käytöstä.***

Suojatun sisällön käyttö tietoyhteiskunnan palveluissa, joiden tarjoajat tallentavat suuria määriä palveluiden käyttäjien verkkoon lataamia teoksia ja muuta aineistoa ja tarjoavat pääsyn niihin

1. ***Kun tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajat tarjoavat käyttäjille sisällöntallennuspalveluja ja tarjoavat yleisölle pääsyn sisältöön ja kun tällaiseen toimintaan ei voida soveltaa direktiivissä 2000/31/EY säädetyjä vastuuta koskevia poikkeuksia, niiden on toteutettava asianmukaisia ja oikeasuhteisia toimenpiteitä, jotta varmistetaan oikeudenhaltijoiden kanssa tehtyjen lisenssisopimusten toimivuus. Tällaisten sopimusten täytäntöönpanossa on kunnioitettava käyttäjien perusoikeuksia, eikä niissä saa asettaa tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajille yleistä velvoitetta seurata niiden välittämiä tai tallentamia tietoja direktiivin 2000/31/EY 15 artiklan mukaisesti.***

1 a. Lisenssisopimusten toimivuuden varmistamiseksi 1 kohdan mukaisesti tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien ja

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut palveluntarjoajat perustavat **valitus- ja oikaisujärjestelyt**, jotka ovat käyttäjien saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamista** koskevissa riidoissa.

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa helpotettava tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien ja oikeudenhaltijoiden yhteistyötä sidosryhmien vuoropuhelun avulla, jotta voidaan määritellä parhaita käytäntöjä, **kuten asianmukainen ja oikeasuhteinen sisällöntunnistustekniikka, kun otetaan huomioon muun muassa palveluiden luonne sekä tekniikan saatavuus ja tehokkuus tekniikan kehityksen valossa.**

oikeudenhaltijoiden on tehtävä yhteistyötä keskenään. Oikeudenhaltijoiden on yksilöitävä tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajille tarkasti ne teokset tai muu aineisto, joihin niillä on tekijänoikeus. Tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien on ilmoitettava oikeudenhaltijoille toteutetuista toimenpiteistä ja niiden täsmällisestä toimivuudesta sekä tarvittaessa raportoitava määräajoin teosten ja muun aineiston käytöstä.

2. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että 1 kohdassa tarkoitetut palveluntarjoajat perustavat **yhteistyössä oikeudenhaltijoiden kanssa valitusjärjestelyt**, jotka ovat käyttäjien saatavilla 1 kohdassa **tarkoitettujen lissenssisopimusten täytäntöönpanoa** koskevissa riidoissa.

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että käyttäjillä on mahdollisuus kääntyä tuomioistuimen tai muun toimivaltaisen viranomaisen puoleen puolustukseen poikkeuksen tai rajoituksen mukaista käyttöoikeuttaan ja hakeakseen muutosta 3 kohdan mukaisesti sovittuihin rajoittaviin toimenpiteisiin.

3. Jäsenvaltioiden on tarvittaessa helpotettava **1 kohdassa tarkoitettujen** tietoyhteiskunnan palvelujen tarjoajien, **käyttäjien edustajien** ja oikeudenhaltijoiden yhteistyötä sidosryhmien vuoropuhelun avulla, jotta voidaan määritellä parhaita käytäntöjä **1 kohdan panemiseksi täytäntöön. Toteutettavien toimenpiteiden on oltava asianmukaisia ja oikeasuhteisia, ja niissä on otettava huomioon muun muassa palvelujen luonne sekä tekniikan saatavuus ja tehokkuus tekniikan kehityksen valossa.**

Or. en